

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/Obs. 11/19), а также устное заявление особого представителя (T/C.2/SR.51),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (T/L.340, раздел XXI),

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти и на заявление особого представителя;

2. *постановляет* известить подателей петиции, что общие вопросы о средствах связи, медицинской помощи и образовании рассматривались и будут впредь рассматриваться Советом в связи с его ежегодным рассмотрением положения в территории;

3. *считает*, что при существующих обстоятельствах никакой особой рекомендации Совета не требуется;

4. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции, а также сообщить подателям петиции самые последние рекомендации Совета относительно возбужденных ими общих вопросов.

474-е заседание, 3 июля 1953 г.

738 (XII). Петиция местного комитета Лиги сомалийской молодежи в Эйле (T/Pet.11/347), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию местного комитета Лиги сомалийской молодежи в Эйле (T/Pet.11/347),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/Obs. 11/19), а также устное заявление особого представителя (T/C.2/SR.51 и 60),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (T/L.340, раздел XIX),

1. *принимает к сведению* замечания управляющей власти и заявление особого представителя;

2. *постановляет*, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета не требуется;

3. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

474-е заседание, 3 июля 1953 г.

739 (XII). Петиция отделения Лиги сомалийской молодежи в Эйле (T/Pet.11/348), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим

особым представителем г-на П. Спинелли, петицию отделения Лиги сомалийской молодежи в Эйле (T/Pet.11/348),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/Obs. 11/19), а также устное заявление особого представителя (T/C.2/SR.51),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (T/L.340, раздел XX),

1. *постановляет*, что со стороны Совета не требуется принятия решения по той части петиции, которая содержит жалобы об арестах и заключениях в тюрьму, так как она относится к вопросу, входящему в компетенцию судов территории;

2. *рекомендует* управляющей власти улучшить, по-скольку это возможно, санитарные условия в тюрьме в Эйле;

3. *обращает внимание* подателей петиции на самые последние рекомендации Совета по Опеке¹⁵ относительно существующей в территории тюремной системы;

4. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

474-е заседание, 3 июля 1953 г.

740 (XII). Петиция г.г. Мусса Мохамеда Бакера Отмана, Саида Махмуда Мусса и других (T/Pet.11/349), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию г.г. Мусса Мохамеда Бакера Отмана, Саида Махмуда Мусса и других (T/Pet.11/349),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/Obs. 11/19), а также устное заявление особого представителя (T/C.2/SR.45),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (T/L.339, раздел IX),

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти и, в частности, на заявление о том, что только 234 человека, а не 500 человек, как указывается в петиции, были задержаны для допроса, что их арест продолжался не более 24 часов, установленных законом, и что из 234 арестованных только 50 человек, оказавшихся не в состоянии объяснить, почему они находились в Могадишо, не имевших в этом городе никаких средств к существованию и общавшихся с лицами плохой репутации, были репатриированы в места их происхождения;

2. *считает*, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета не требуется;

¹⁵ См. документ T/L.361, пункт 28.